

# L'apprentissage de mon enfant : Ressource pour les parents

## Le français langue première et la francisation



### Où peut-on étudier en français en Alberta?

Il y a deux choix possibles :

- les écoles francophones permettent aux élèves d'apprendre le français comme langue première et de développer une identité et un sens d'appartenance à une culture et à la communauté francophone;
- les programmes d'immersion française sont conçus pour les élèves qui veulent apprendre le français comme langue seconde.

Pour découvrir quel est le meilleur choix pour votre enfant, veuillez consulter la page Web [Éducation en français en Alberta/ Français langue première - Francophone](#).

### Qu'est-ce que la francisation?

- Il s'agit d'un programme de français offert dans une école francophone pour les élèves qui ne parlent pas ou presque pas français.
- Seuls les parents ayants droit à l'éducation francophone peuvent inscrire leurs enfants dans une école francophone afin de faciliter l'intégration à la langue française et l'identification à une culture et à la communauté francophones. Consultez [Affirmer l'éducation en français langue première](#).

### Les enfants peuvent apprendre le français de diverses façons.

Dans un milieu où l'anglais prédomine, il est important de multiplier les interactions en français afin de soutenir l'apprentissage et le maintien de la langue française au contact :

- des enseignants;
- des camarades de classe;
- de membres de la communauté francophone;
- de livres, de la télévision et d'Internet en français.



### Les enfants peuvent apprendre le français de diverses façons.

#### Écouter et apprendre dans un milieu francophone

- En écoutant, les enfants apprennent des sons français et de nouveaux mots.
- Il se peut que certains enfants manquent de confiance en eux lorsqu'ils commencent à parler français et qu'ils se contentent d'écouter au début.
- Ils répètent souvent ce qu'ils entendent.

#### Parler et améliorer ses connaissances

- En apprenant de nouveaux mots, les enfants commencent à parler, à écrire et à lire en français.
- Ils reconnaissent les modes d'expression et commencent à comprendre la grammaire de base.
- Ils commencent à utiliser des expressions d'usage quotidien et à parler spontanément.

#### Utiliser le français tous les jours et dans plusieurs contextes de vie

- Les enfants sont encouragés à utiliser le français le plus souvent possible dans leur vie quotidienne.
- Ils parlent avec leurs amis, ils lisent des livres et des magazines, ils trouvent des renseignements sur Internet et ils regardent la télévision en français.
- Ils participent à des activités parascolaires en français à l'école ou dans la communauté francophone.

#### Utiliser le français pour étudier et apprendre

- Les enfants apprennent le français en même temps que les autres matières scolaires.
- À l'école, ils prennent des notes, ils écrivent des histoires, ils font des présentations orales et ils lisent des livres en français.

## Comment enseigne-t-on le français dans les écoles francophones?

- L'enseignant évaluera les connaissances en français de votre enfant au début de l'année scolaire. Cette mesure aide les enseignants à trouver la meilleure façon d'enseigner le français à votre enfant.
- Afin de reconnaître le niveau de langue de votre enfant, les enseignants peuvent lui faire passer un ou plusieurs tests lorsqu'il arrive à l'école.
- De nombreuses écoles francophones se servent des *Seuils repères pour la francisation, de la maternelle à la douzième année* afin de déterminer le niveau des habiletés en français d'un enfant. Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements au sujet des seuils repères et la francisation à l'adresse <http://www.learnalberta.ca/content/flfran/>.



## Comment mon enfant obtiendra-t-il de l'aide supplémentaire pour la francisation?

- Votre enfant peut bénéficier de l'appui et de l'aide supplémentaire de son enseignant dans la classe et, parfois, d'un autre enseignant de l'école.
- Selon les besoins de l'élève, chaque école francophone coordonne les ressources disponibles pour le soutenir afin d'assurer à la fois l'amélioration de ses habiletés en français et son apprentissage des concepts des autres matières scolaires.

## Combien de temps lui faudra-t-il pour apprendre le français?

- L'enfant peut mettre quelques années scolaires à bien maîtriser le français. Un enfant qui maîtrise le français sait bien parler, lire et écrire en français dans la plupart des situations qu'il rencontre à l'école et à l'extérieur de l'école.
- Tous les enfants n'apprennent pas au même rythme. Certains apprennent le français rapidement tandis que d'autres ont besoin de plus de temps. C'est normal.
- De plus, il est important de comprendre que la langue utilisée pour parler de façon informelle se développe rapidement.

### Le saviez-vous?

Si vous parlez une autre langue que le français à la maison, vous aiderez votre enfant à maintenir sa langue maternelle tout en apprenant le français, c'est-à-dire à mieux apprendre les deux langues. Les langues apprises par votre enfant se renforcent mutuellement. Il est donc conseillé de parler à votre enfant dans votre langue maternelle.

## Comment puis-je aider mon enfant à apprendre le français?

- Participez à des événements ou à des activités qui rendent l'apprentissage du français encore plus amusant.
- Encouragez votre enfant à faire des activités avec des enfants francophones et à participer à des activités dans la communauté francophone. Ne vous inquiétez pas au sujet de son apprentissage de l'anglais. Dans un milieu anglo-dominant comme l'Alberta, il ne pourra faire autrement que d'apprendre l'anglais qu'il entend partout.
- Les enfants apprennent mieux lorsque leur apprentissage est valorisé par les parents. Les enfants qui sont fiers de parler français et qui s'identifient fortement à leur identité, à leur culture et à leur communauté francophones ont plus de chances d'apprendre le français et de réussir dans les autres matières scolaires.

Pour en apprendre davantage sur l'éducation de votre enfant, consultez

L'apprentissage de mon enfant : Ressource pour les parents

<http://lapprentissagedemonenfant.alberta.ca>